



## Office of Drinking Water Quality

### PERGUNTAS E RESPOSTAS RELACIONADAS COM O PROBLEMA DA CONTAMINAÇÃO DAS ÁGUAS

#### O QUE É QUE FOI ENCONTRADO NA ÁGUA, E O QUE SIGNIFICA?

Os testes da água detectaram bactéria E. coli/fecal coliforme. Embora a bactéria E. coli/fecal coliforme não seja perigosa em si, a sua presença indica a possibilidade de existirem outras bactérias e vírus perigosos na água.

#### DEVEREI TER A MINHA ÁGUA TESTADA?

Não, porque um teste à água só te dirá o que se encontra na água nessa altura. Não te dirá o que mais se encontra no sistema de distribuição. Assim, a verificação da água terá que ser efectuada no sistema inteiro, como tem sido feito.

#### O QUE POSSO ESPERAR QUE ME ACONTEÇA SE EU BEBER ESTA ÁGUA?

Quase todos que bebam esta água não sentirão efeitos e não terão sintomas nenhuns. Aqueles que vierem a sentir sintomas sofrerão náuseas, diarreia, câimbras e, possivelmente, uma ligeira febre. Estes sintomas são muito parecidos com aqueles que são associados à gripe ou a uma intoxicação alimentar. Se sentir estes sintomas, você deverá agir como se tratasse de uma gripe. A coisa mais importante a fazer é evitar a desidratação. Chame um médico se um bebé exhibir estes sintomas, ou se você os sentir e for um pessoa idosa ou tenha um sistema imunológico fraco.

#### DOENÇAS

#### POSSO CONTRAIR A SIDA?

Definitivamente não!

#### E QUE TAL A CÓLERA OU O TIFÓIDE?

Não há casos de cólera ou tifóide registados em New England, por isso o risco é muito pequeno.

## **E QUE TAL A HEPATITE?**

Contrair a Hepatite A é uma possibilidade. Os sintomas incluem a icterícia (em que a pele fica com um tom amarelado) e não é fatal. O tratamento é igual à da gripe – não é necessário tratamento médico adicional. Se estiver preocupado, contacte um médico.

## **QUANTO TEMPO VAI DURAR ESTE PROBLEMA?**

Assim que o Departamento de Saúde e o sistema de águas estiverem convencidos de que a água não representa perigo, o aviso para ferver a água será rescindido.

## **POSSO LAVAR A MINHA ROUPA?**

Sim.

## **POSSO LAVAR A MINHA LOUÇA?**

Máquina de lavar pratos – sim, se a temperatura da água for superior a 160 graus.

Lavar os pratos à mão – Como passo final, em água morna e clara, adicionar um medida (o que couber na tampa) de lixívia Clorox. Deixe a louça de molho durante pelo menos um minuto, e depois seque ao ar livre.

## **E SE EU JÁ BEBI OU ME LEVEI COM A ÁGUA?**

Não há nada que você possa fazer sobre a exposição a que já tenha sido sujeito. Se você sentir algum dos sintomas, siga as recomendações em cima. Assegure-se de que só utiliza água engarrafada, ou que tenha sido fervida, quando cozinhar, na preparação da comida, para beber ou para dar banho a bebês até que as autoridades digam que já não há perigo.

## **POSSO TOMAR DUCHE OU BANHO?**

Sim, desde que não engulas água. Por que não posso dar banho às minhas crianças? O perigo ao dar banho a bebês e crianças jovens nesta água, é de que eles frequentemente a engolem sem querer. Para evitar tal, lave os seus filhos com água engarrafada ou pré-fervida, ou então dê-lhes banho com uma esponja, utilizando o mínimo de água possível.

Não há problema em dar banho a pacientes idosos ou em casas de repouso, a não ser que haja risco de eles engolirem água. Pacientes com feridas abertas não devem receber banhos mesmo em circunstâncias normais.

Não utilize piscinas em substituição de tomar banho. A torneira é mais segura. Em todo o caso, verifique que a sua piscina está com cloro suficiente, e que você tem um estojo para testar os níveis do cloro.

## **COZINHAR**

Utilize água pré-fervida na preparação de toda a comida. Se a comida tiver que ser cozida em água, é aceitável desde que a água tenha sido pré-fervida durante mais do que um minuto.

Os FILTROS são inaceitáveis para a remoção de bactérias.

MÁQUINAS DE GELO, MÁQUINAS DE VENDA AUTOMÁTICA E MÁQUINAS DE REFRIGERANTES que estejam ligadas directamente ao sistema de água não podem ser utilizadas.

MÁQUINAS DE CAFÉ - que estejam ligadas directamente ao sistema de água não podem ser utilizadas a não ser que elas possam aquecer a água até à fervura, e manterem-na assim durante pelo menos um minuto antes de fazerem o café. Água engarrafada ou pré-fervida também poderá ser utilizada.

## **GERAL**

### **POSSO REGAR A RELVA OU O JARDIM?**

Sim. No entanto, quaisquer frutas ou vegetais terão que ser lavadas em água engarrafada ou pré-fervida antes de serem comidas.

### **E OS MEUS ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO?**

Animais de estimação não são afectados pelas mesmas doenças que as pessoas, portanto dar-lhes água da torneira para beber não lhes fará mal. Se você não se sentir à vontade com tal, então dê-lhes água engarrafada ou pré-fervida. Não lhes fará mal dar banho com água da torneira.

**Perguntas sobre esta lista de factos deverão ser dirigidas ao 222-6867, de Segunda a Sexta-feira, entre as 08:30 e as 16:00 horas.**